
Obsah

Kassandra

- Kdo vidět chce, jak láska přemáhá mne / 9
 Nejhlubší les a jeho houštiny / 10
Krása, již patnáct dívčích let nám platí / 11
 Naděje s úzkostí v mém nitru žije / 12
Chci bolest rozvát prostorem a časem / 13
 Předčasně padne sníh na hlavu tvou / 14
 Jak zlatý déšť tak jednou v žití smět / 15
 Spíš hvězdy v nebi tančit ustanou / 16
 Když bohyně má zrána strojila se / 17
 Láska mě ničí, a nechci-li říci / 18
Ach, božský Du Bellay, jehož verš zní / 19
 Jak mladý srnec v první jarní den / 20
 Nebesa, vánky, hory, planiny / 21
Uprostřed luk jsem najádu zřel dlíti / 22
 Ať zlato se jí zvolna kadeří / 23
 Pln zuřivosti, vzteku, ve zlosti / 24
Ten psíček, který milenku mou smí / 25
 Ó město Blois, ty rodiště mé paní / 26
 Hle, temný mrak, jenž celá nebesa / 27
 Ach, Přívětivosti, do mládí mého / 28
Hle, háj, kde anděl můj svým sladkým zpěvem / 29
 Chci shořet, abych vzlétl k nebesům / 30
 Umírám, Paschale, když krásu její / 31

Vezmi tu růži jak ty líbeznou / 32
Nad králů moc a majetek mám rád / 33
O čempak mluvíte, má milovaná? / 34
Corydone, chci přečíst celou Iliadu / 35
Drahoušku, pojďme podívat se / 36

Marie

Vaše pleť, Marie, je stejně uzardělá / 39
Zatímco duše tvá se u Tibery léčí / 40
Já nejsem zamilován pouze do Marie / 41
Má růže překrásná, ty sladká, láskyplná / 42
Můj Peletiere, jak všechno mění se / 43
Nenávidím tě, moje drahá / 44
Kdykoli oslovím vás, drahá Marie / 45
Předčíte, Marie, svou krásou nevidanou / 46
Že v křehkém srdci mém lehkomyšlnost dlí / 47
Nač jsou mi verše mé, nač zpívá moje lyra / 48
Mé pero kromě vás nikoho neslaví / 49
Láska je úžasná! Kdybych třeba rok celý / 50
Vstávejte, Marie, mé dítě lenošivé / 51
Pospěš dnes, Luno má, svůj srpek v noci schovat / 52
Ach Pasquiere, věř, že k ničemu mi není / 53
Dobrý den, srdce mé, dobrý den, sladká chvíle / 54
Nemá snad jaro tolik krás / 55
Krásná a půvabná, pokorná Marie má / 56
Kterak vám sbohem dát, když pro mne rozloučení / 57

Když noční temnoty mě v plen vydaly snění / 58
Jako keř růžový, jenž zjara rozvine se / 59
Ach smrti ukrutná, cos udělala se mnou / 60
Natolik duše má je ložem lítosti / 61

*

Nesu vám kytici, již ruka má / 65
Třeba jste půvabem, bohatstvím svého sídla / 66
Když se čas začínal zeleně rozvíjet / 67
V koruně vrby zřím, jak drahý přítel slavík / 68
Kdybych byl Jupiter, potom, má paní, vás / 69
Víc než svůj zrak miluji vlasy tvé / 70
Jak vyschlá kůže jsem, kostlivci podobám se / 71

Helena

Přísahám, Heleno, v den, který patří máji / 75
Když doušky dlouhými milostnou záři piji / 76
Když rozjímám nad vámi nakloněn / 77
Nedlouho tomu je, na schodišti jsem stál / 80
Nezná tě, Heleno, věk, v němž ses narodila / 81
Slunce se onehdy vloudilo tiše k nám / 82
Dvě božské Venuše se v dubnu zrodily / 83
Když v sadu sestřenka si vedle tebe sedla / 84
Třebaže chtěla jste mne, krutá, zbavit cti / 85
Tolikrát věrný být a tolikrát být zrádce / 86

- Protože je jak sníh, jako noc plná ledu / 87
- Svou tvář u tváře tvé, jež ctnosti zrcadlí mi / 88
- Tou stužkou červenou, s níž jste si pohrávala / 89
- Kdybyste lásky dech v mé duši probudila / 90
- Nemám rád veřejnost a prchám poděšený / 91
- Zbavte se mladosti a zničte krásu svoji / 92
- Říkávala jste vždy, když jsme se procházeli / 93
- Řekla jste, paní má, když u okna jste stála / 94
- Hle, Duben mámivý, v němž zrodila se Krása / 95
- Jak roztomilý květ v půvabné květnici / 96
- Je-li to láska snad, když, paní, nocí dnem / 97
- Má paní vstávala. Vzbudil ji letní svit / 98
- Ať psáno stojí tu pro všechny příští časy / 99
- Hleď, Lásko vládnoucí nad celým širým světem / 100
- Zatímco vířila jste po taneční síni / 101
- Sbohem, má Kassandro, sbohem i Marie má / 102
- K tvé poctě zasadím zde sosnu Kybéliu / 103
- Tři dny už minuly a stále hladovím / 104
- Když na den vzpomenu tam u studánky malé / 105
- Kdyby mohl váš zrak znát vlastní božskou sílu / 106
- Svíci, jež zhasíná, zřel jsem při usínání / 107
- Lásko, která máš klíč ke všem mým myšlenkám / 108
- Jsi mocná, lásko má, a rozum nemá sil / 109
- Komáre dvoukřídlý s ohromným sosákem / 110
- S tvou školou lži, má lásko, jdu se rozžehnati / 111
- Jste, paní, vítězem, a proto chci vám dáti / 112
- Vy zestárnete též. Pak přihodí se, drahá / 113

- Ó šíje bělostná, ó ňadra sametová / 114
Když mĳjeli jsme hrob, kde leží Lukrécie / 115
Ne, nedivíme se, starci si říkali / 116
Ach, sladká svobodo, bylas mi zdrojem spásy / 117
Ten ctnostný květ, pro nějž se stokrát zarosily / 118
Abych tvou vznešenost moh zjevit lidu všemu / 119
Tak jako uplývá zde voda travinami / 120
Palčivost vzpomínek toužil jsem uhasiti / 121
Vy, kteří svěží vzhled vdechnete v květy bílé / 122
Opusťte, Dryady, posvátnou samotu svou / 123
Ne sítí s rákosím tvé břehy objímají / 124
Luno, jež v závojích hvězdných jsi zahalena / 125
Buď sbohem, ukrutná, jsem trochu znuděn vším / 126
Psal jsem své sonety Heleně milované / 127
Drahoušku, líbej mě, tiskni mě v objetí / 128
Úžeji, nežli jilm zde réva ovinula / 129
- Láska a tři „lásky“ Pierra Ronsarda / 133*

